



INTERGOVERNMENTAL STANDING COMMITTEE ON
SHIPPING – ISCOS

TENDER NO: ISCOS/RT/02/PWIS/2023-2024

PORTABLE & WIRELESS INTERPRETATION SYSTEM

ISCOS
TERMS OF REFERENCE

AUGUST 2023

1. INTRODCUTION

The Intergovernmental Standing Committee on Shipping (ISCOS) is a regional Maritime Organization mandated with the Promotion, Protection and Coordination of the Shipping and Maritime Interests of the Eastern, Southern, and Northern Africa. ISCOS members are the States of the Republic of Kenya, the united Republic of Tanzania, Republic of Uganda, Republic of Zambia and the Democratic Republic of Congo.

ISCOS is seeking to procure a portable and wireless interpretation system which can provide accurate and simultaneous interpretation to facilitate effective communication in multilingual settings.

2. FEATURES

a) Multilingual Support

- The system should support at least four language channels.
- The system should be capable of interpreting spoken language in real-time between channels.

b) Portability

- The translation system should be compact and lightweight for easy transportation and setup.
- The table-top units/ should be independently powered with long-lasting power source to ensure uninterrupted translation services.

c) User Capacity

- The system should have a capacity to accommodate up to 100 individuals simultaneously.
- The system should additionally accommodate 5 portable handsfree wireless sets for use by session moderators.

d) Audio Quality and Clarity

- The translation system should provide clear and intelligible audio output for both the original speech and the translated speech.
- The system should minimize background noise and interference to ensure accurate interpretation.

e) Ease of Use

- The system should be user-friendly and intuitive, allowing non-technical users to operate it easily.
- The interpretation devices or headsets should be comfortable to wear.

f) Scalability

- The system should be scalable to accommodate additional channels or users if required in the future.
- It should be possible to integrate software updates or upgrades to enhance the system's performance.

g) Warranty

- A minimum warranty of 1 year.

h) 2 Pax ISO Certified Booth

- A translation booth designed to accommodate two translators during language interpretation activities.

3. COMPONENTS

a) Table Top Receivers – 100 and 5 Pocket Receivers

- Attractive and ergonomic design.
- Clear two-digit LCD display.
- Battery and reception status indicator.
- Integrated electronics for optimum charging performance.
- Available in 4, 8 or 32 channel versions.

b) Lightweight Headphones – 105 in quantity

- Choice of style to meet every need.
- Gold-plated connectors ensure superior audio quality.
- Comfortable to wear and listen through.

c) Digital Transmitter

- Seamless IP integration with the Conference System, no configuration required.
- Excellent audio quality.
- 4-channels basic setup, up to 28 additional channels unlockable.
- Infrared technology allows freedom of movement.

d) Radiator

- Fan-less cooling offers silent operation.
- Expandable for maximum coverage.
- Available in two versions to suit venues of different sizes.

e) Charging Unit

- Can accommodate all receivers.
- Rapid recharging within 1 hour and 45 minutes.
- Available in suitcase format for mobile use.

f) Accessories

Rechargeable Battery Pack, Flightcases, Wall Mounting Bracket, Universal Floor Stand, Symmetrical Audio Input, Interpreter Module and any other requisite accessories.

g) 2 Pax ISO Certified Booth – 4 in quantity

- Soundproof
- Well Ventilated
- Has Visual access
- Sufficient lighting
- Equipment Compatibility – Should have provisions for integrating interpretation equipment.
- Have adequate space for interpreters to work.
- ISO Certified

h) Optical Cable 0.5m

i) 8 Interpreter Consoles

j) 20m Co-axial Cable

4. APPLICATION MODE

Kindly submit your quotation and any other relevant documents EITHER through the provided e-mail below OR in properly sealed envelopes clearly titled/ marked “**PORTALE & WIRELESS INTERPRETATION SYSTEM**” to:

THE SECRETARY GENERAL

ISCOS SECRETARIAT

Palm Drive, Off Links Road, Nyali

P O Box 89112 – 80100 (GPO)

MOMBASA, KENYA

Tel: +254 722 207940 / +254 721 207940

Email: opportunities@iscosafricashipping.org

To be received not later than **Friday 1st September 2023, 1700hrs.**

ISCOS is not bound to take the lowest bidder.

Refer to the appendix document: Instructions to Bidders and Tender Mandatory forms for more detailed information.

